

William Gunerius Sanders Leonard “Gus”

California State University, Monterey Bay, 100 Campus Center, Seaside, CA 93955

Work: (831) 582-4446 gleonard@csumb.edu

Teaching Experience

Lecturer, CSU Monterey Bay, School of World Languages and Cultures, 2015~Current.

Courses Taught:

WLC 212: *Language for Heritage Speakers*

WLC 230: *Academic Life in U.S: Cross Cultural Studies*

Lecturer, CSU Monterey Bay, Extended Education and International Programs, 2014~2015.

Designed and taught English as a Second Language courses in the Intensive English Program for International Students (ALCP). Focus on technology integration for language learners in academic situations.

Courses Taught: ALCP720: *Language and Technology for International Students*

Co-Instructor, CSU Monterey Bay, School of World Languages and Cultures, 2009-Current.

WLC300: Proseminar. In coordination with 6 other faculty members to provided an introduction to upper division program in the School of World Languages and Cultures. My assignment includes introducing common campus technologies; developing and managing student assessments of technology and language use; and designing, managing and supporting Major ePortfolio for major students. *JAPN420*: Maximizing Study Abroad. Designed, developed and co-instruct study abroad preparation course for students applying for Japan study abroad program. Units include language and culture learning strategies, linguistic and cultural integration modules, and design of student blogging modules.

Lead Instructor and Program Coordinator, Defense Language Institute Foreign Language Center (DLI-FLC) and California State University, Monterey Bay (CSUMB) Extended Education, Monterey, CA, 2009. Served as lead instructor on team of 4 to provide training of new language lab software to 1600 DLI-FLC faculty members.

Instructor, iPod and Podcasting for the Language Classroom, DLI-FLC and CSUMB Extended Education, Monterey, CA, 2007. Developed training curriculum for 2 courses in using the iPod and content development and distribution (Podcasting) for DLI faculty.

English for Special Purposes Instructor, DLI-FLC and CSUMB Extended Education, Monterey, CA, 2003-2004. Lead instructor for technology and English language skills course for in-service faculty. Provided instruction on technology integration for language acquisition.

ESL Teaching Apprenticeship, UMN Minnesota English Center, Minneapolis, MN 1999-2000. Teaching Apprenticeship with Master Teachers for the UMN ESL program. Taught Intermediate (Level 2) and Advanced (Level 4) courses in Writing for 15-student non-homogenous classes of intermediate-low (TOEFL 475-525) international students in an Intensive English Program environment.

Assistant Language Teacher, Mukawa Village and Hakushu Town Junior High Schools, Yamanashi Prefecture, Japan, September 1995 to July 1998. Develop and implement materials, provide instruction, and enhance cross-cultural understanding at two 160-student schools in a team-teaching environment. Academic years 1996-98, participant in team-teaching research project awarded by the Japanese Ministry of Education to the school's English department, culminating in co-leading a national model-demonstration lesson for in-service English teachers.

Graduate Teaching Assistant in Swedish, University of Minnesota, Department of German, Scandinavian and Dutch, 1991-1993. *Modern Swedish 101, 102 and 103*: in cooperation with other concurrent sections of the language to ensure appropriate outcomes were met. Developed syllabus, weekly quizzes and final exams.

Swedish Teacher, Minneapolis Community Education Programs, 1992-1994. Developed and taught non-credit beginning and intermediate Swedish language courses.

Foreign Language Technology, Administrative, Managerial and Related Experience

Language Laboratory Coordinator, California State University, Monterey Bay, School of World Languages and Cultures, February 2000-present. Manage the day-to-day operations of the Language Laboratory facilities, including two computing labs, three mobile computing labs and materials development space; provide leadership to and assist language instructors in expanding and integrating the use of new technology in language instruction; produce instructional materials for language programs; provide computer lab support to foreign language technology users; operate and maintain all audio, video and computer equipment; provide initial troubleshooting or repair of all equipment; hire, train and supervise undergraduate student staff; create and develop online assessment tools; administer and support departmental use of CMS/LMS tools, including Moodle, Blackboard, Adobe Connect Pro, Zoom, and BlackBoard Collaborate; design, produce and create instructional media; write grant proposals; provide project management for internal and external projects; liaise with centralized campus IT staff, as well as Center for Academic Technology on behalf of department; develop and maintain web presence for CSU System-wide, WLC, Language Lab, and WLC projects, such as the Virtual Language Lab and DigitalStream Conference; research and recommend technology and service acquisitions for department use; manage software for Macintosh and Windows computer labs, including software selection and installation and software-hardware load set implementation and deployment; design and maintain department web presence, using campus technologies, including Charlotte; and build and maintain servers (Windows Server 2000, 2003, 2007, and 2013; Apple OSX; AWS) for media, web and file sharing services.

Technology Consultant, DLI-FLC and CSUMB Distance Learning and Extended Education, Monterey, CA, 2004~2005. Provide technology support, training and integration for faculty at both DLI and CSUMB for language learning and technology integration courses for in-service faculty at the DLI.

Administrative Fellow, CLA Language Center, UMN, 1993-95 and 1998-2000. Provide computer lab support to foreign language technology users; coordinate the day-to-day operation of the Language Center; operate all audio, video and computer equipment; provide initial troubleshooting or repair of all equipment; hire, train and assist in the supervision of undergraduate student staff; assist language instructors in expanding the use of technology in language instruction, and producing supplementary instructional materials for language programs; assist in writing grant proposals; assist in implementing research projects that are housed in the Language Center; work in cooperation with the Director, Coordinator and Educational Specialists on special projects.

Education

- Doctor of Education (Ed.D.), *Candidate*, Doctorate in Educational Leadership (CODEL), CSU Fresno. Anticipated graduation May 2021.
- Master of Arts (M.A.), Teaching English as a Second Language (TESL), Minor in Scandinavian Studies. University of Minnesota, Minneapolis, MN, June 2010.
- Graduate Coursework, Scandinavian Languages and Literature, English as a Second Language, Educational Technology. University of Minnesota, Minneapolis, 9/91-12/94.
- Bachelor of Arts (B.A.), Gustavus Adolphus College (GAC). Double Major in English and Scandinavian Studies. St. Peter, MN, May 1989.
- Coursework in Modern Swedish language and Literary History. Uppsala University,

- Uppsala, Sweden. 1987-88.
- Leadership Training Winter Course. National Outdoor Leadership School (NOLS). Lander, WY, 1987.
- Coursework in Icelandic Language and American Literature. University of Iceland, Reykjavik, Iceland, 1985.
- Rotary International Youth Ambassador. Rinmansskolan, Eskilstuna, Sweden, 1983-84.

Selected Publications

- Masuyama, K., Saito-Abbott, Y., Sekine, S., Leonard, G. & Shea, A. (2009). Success and challenge of a new approach to foreign language course offering through two campuses' collaboration. In G. Siemens & C. Fulford (Eds.), *Proceedings of World Conference on Educational Multimedia, Hypermedia and Telecommunications 2009* (pp. 1317-1322). Chesapeake, VA: AACE.
- Managing Editor for *DigitalStream Conference Proceedings, 2005, 2006, 2007, 2008* Volumes.
- Leonard, G. (2007) Sanako Forum 100. *Digital Language Lab Solutions*. Burston, J (Ed). International Association for Language Learning Technology, 2007.
- Miller, Patricia, and Leonard, G. (2005). "ADA Section 508 Compliance: Tools and Approaches." *IALLT Journal of Language Learning Technologies* 2(2005): 73-77.
- Leonard, G. (2005) Sanako Forum 100 *Digital Language Lab Solutions*. Burston, J (Ed). International Association for Language Learning Technology, 2005.
- *The Virtual Language Lab-Japanese: A Progress Report* in DigitalStream 2001 Proceedings, LARC Press, San Diego, CA, February 2002.

Selected Presentations

- "The Student Lens on Culture and Language Learning: Flickr Collections of Study Abroad Experiences", IALLT 2017, Moorhead, MN, June 19-23, 2017.
- "Maximizing Study Abroad through Flickr and Weebly" with Dr. Yoshiko Saito-Abbott, Foreign Language Education and Technology Conference (FLEAT VI), Harvard University, August 11-15, 2015.
- "LEAP and Language Technology", Keynote Speech, Language Technology Boot Camp, Pomona College, 2009.
- "Mobility for Language Learning", New Media Centers, Summer Conference, 2009.
- Moderator, Panel Discussion Keynote Presentations at DigitalStream Conference, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008. CSUMB
- Sanako Lounge 100: VoIP Comes to Class. Sanako Lab100 Workshop at FLEAT 5, August 2005, BYU, Utah.
- Virtual Language-Learning and Culture in Context: A New Dimension, FLEAT 5, August 2005, BYU, Utah.
- Chair, Panel Discussion on Language Lab Trends at DigitalStream 2004, CSUMB, March 2004.
- "Foreign Languages: Teaching with Technology" Houghton Mifflin, ACTFL, and IALLT Faculty Workshop Program Series Presenter. East Stroudsburg University, E. Stroudsburg, PA. October 15-16, 2004.
- "Desktop Video Editing for the Language Learning Classroom", at the Arizona Language Teachers' Association, Glenwood, AZ, September 18, 2003.
- "Developments and Trends in Distance Education" Panel Discussion Moderator, IALLT, Ann Arbor, MI, June 2003.

- “The Virtual Language Lab Project in the CSU” with Dr. Yoshiko Saito-Abbott and Yoko Pusavat at the American Council on Foreign Language Teaching (ACTFL) Conference, Salt Lake City, UT, November 2002.
- “The Virtual Language Lab—Japanese Project in the CSU” with Dr. Yoshiko Saito-Abbott and Yoko Pusavat CASTL-J, UC-San Diego, July 2002.
- “The CSU Virtual Language Lab”, Bergman, et. al, CALICO, 2001.
- "Encouraging Student Expression in the Team-Taught Classroom: A Summary of Research for the Team-Teaching Research Project for the Japanese Ministry of Education." Research Forum at the National Open Model-Demonstration Lesson, Hakushu Junior High School, October 1997.

Scholastic and Professional Honors, Service, and Distinctions

- Member, *ex-officio*, Senate Technology Committee, CSUMB, 2008-present.
- Secretary-Parliamentarian, Board of Directors, International Association for Language Learning Technology (IALLT), 2012-2017.
- Participant, “Engaging Students in Mindfulness Meditation” Faculty Teaching Cooperative, CSUMB TLA, Fall 2017.
- Participant, 3rd Annual 'Better Together: California Teachers Summit', CSUMB 2017.
- AV Chair, NorCal Region California Teachers of English as a Second Language (CATESOL) 2017 Annual Conference, Pacific Grove, CA, April 2017.
- AV Chair and Local Host Team Member, California Language Teachers Association (CLTA) 2017 Annual Conference, Monterey, CA, February 2017.
- Local 322 Bargaining Unit 9 Representative, BU9 Council Member, Hearing Panel Officer, Contract Certified Steward, California State University Employees Union (CSUEU), SEIU Local 1000. 2009-present.
- Foreign Language Association of Monterey County (FLAMCO), Webmaster, 2011-present
- Critical Thinking and Information Literacy Scholar, CSU Monterey Bay, Center for Teaching, Learning, and Assessment, 2014.
- President, SouthWest Association for Language Learning Technology (SWALLT), 2003-2009.
- Robert Henderson Award, FLEAT 5, International Association for Language Learning Technology, 2005.
- Phi Kappa Phi Honor Society

Foreign Language Proficiency

Swedish: Near-Native Speaker Ability; *Rikstest: Godkänd* (University Level Ability Examination, “Pass”), May 1984.

Japanese 日本語能力試験 4 級 (*Nihongo Noryoku Shiken Yon Kyu* Japanese Language Proficiency Test (JLPT), Fourth Level), December 1996.

Software Proficiency

Macintosh OS 6.x~9 and OSX; Microsoft Windows 95, NT, 2000, XP, Win7, Win10, and Server 2000, 2003, 2013; Adobe Creative Suites--Dreamweaver, Illustrator, Photoshop, Premiere; Apple iMovie, Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint, Access and Publisher); PeopleSoft CMS; RiseVision Digital Signage, Amazon Web Services (AWS); Zoom Video Conferencing Administration.

Volunteer Activities

Breakthrough Men's Community Educator, 2004-present
Breakthrough Men's Community E-Learning Coordinator, 2009-2018
Breakthrough Men's Community Summer Retreat Committee member, 2014-present
Monterey Bay Charter School, Instructional Technology Committee member, 2004-2012
California State University Employees Union (CSUEU), Local 322, Unit 9 Representative (2009-2018), Hearing Panel Officer, Contract Certified Steward. 2009-present

Community Certifications and Safety Training

Amateur Radio Technician (HAM Radio), call sign KK6LEE, 2014-2024
Mental Health First Aid USA ~2022
UnDocu Student Ally 2019
Red Cross Adult First Aid/CPR/AED ~2020
CSUMB 2017-2018 Diversity Learning Series completed
Mindfulness-Based Stress Reduction Training TLA Co-op 2017
FEMA Community Emergency Response Team (CERT) training 2011